

## REGLUGERÐ

**um innleiðingu ákvarðana framkvæmdastjórnar EB um samvinnu milli yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd að því er varðar gagnkvæma aðstoð.**

### 1. gr.

Á grundvelli samningsins um Evrópska efnahagssvæðið og ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 88/2008 frá 4. júlí 2008 skulu eftirtaldar ákvarðanir öðlast gildi hér á landi, með þeim breytingum og viðbótum sem leiðir af XIX. viðauka við EES-samninginn (Neytendavernd), bókun I (um altæka aðlögun) og öðrum ákvæðum samningsins:

1. Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2007/76/EB frá 22. desember 2006 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd að því er varðar gagnkvæma aðstoð.
2. Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2008/282/EB frá 17. mars 2008 um breytingu á ákvörðun 2007/76/EB um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd að því er varðar gagnkvæma aðstoð.

### 2. gr.

Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 88/2008 er birt á bls. 18-19 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 64, 15. árgangi en ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar nr. 2007/76/EB og nr. 2008/282/EB fylgja sem fylgiskjöl með reglugerð þessari.

### 3. gr.

Reglugerð þessi, sem sett er samkvæmt heimild í 3. gr. laga nr. 56/2007, um samvinnu stjórnvalda á Evrópska efnahagssvæðinu um neytendavernd, öðlast þegar gildi.

*Viðskiptaráðuneytinu, 24. apríl 2009.*

**Gylfi Magnússon.**

*Jónína S. Lárusdóttir.*

**Fylgiskjal I.****ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR**

frá 22. desember 2006

**um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd að því er varðar gagnkvæma aðstoð**

(tilkynnt með númeri C(2006) 6903)

(Texti sem varðar EES)

(2007/76/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

skilvirkra ráðstafana vegna þeirra í öllum hlutaðeigandi aðildarríkjum.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 frá 27. október 2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd (reglugerð um samvinnu um neytendavernd)<sup>(1)</sup>, og einkum 6. gr. (4. mgr.), 7. gr. (3. mgr.), 8. gr. (7. mgr.), 9. gr. (4. mgr.), 10. gr. (3. mgr.), 12. gr. (6. mgr.), 13. gr. (5. mgr.) og 15. gr. (6. mgr.),

7) Þar sem upplýsingarnar, sem eru veittar samkvæmt reglugerð (EB) nr. 2006/2004, eru oft viðkvæmar er nauðsynlegt að mæla fyrir um viðeigandi reglur sem takmarka aðgang að þeim.

8) Taka skal upp viðeigandi almenna tilhögun til að tryggja að tungumálaörðugleikar hindri ekki samskipti en leyfa á sama tíma sveigjanleika til að takast á við sérstök tilvik.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

9) Heimilt er að samþykkja frekari ráðstafanir á grundvelli fenginnar reynslu af rekstri samstarfsneta lögbærra yfirvalda í aðildarríkjunum til framkvæmdar lögum.

1) Í reglugerð (EB) nr. 2006/2004 er mælt fyrir um við hvaða aðstæður lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum, sem eru tilnefnd ábyrg fyrir framkvæmd laga til verndar hagsmunum neytenda, skuli hafa samstarf sín á milli og við framkvæmdastjórnina til að tryggja að farið sé að þessum lögum og til að tryggja snurðulausa starfsemi innri markaðarins og til að auka fjárhagslega vernd neytenda.

10) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem skipuð var með 1. mgr. 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

2) Í henni er kveðið á um að koma skuli á fót netum milli þessara lögbæru yfirvalda í aðildarríkjunum.

1. gr.

3) Nauðsynlegt er að samþykkja ráðstafanir um framkvæmd ákvæða þeirrar reglugerðar um aðferðir og skilyrði varðandi gagnkvæma aðstoð lögbærra yfirvalda og varðandi stöðu miðlægu tengiskrifstofunnar.

**Efni**

Í þessari ákvörðun er mælt fyrir um reglur um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 að því er varðar gagnkvæma aðstoð lögbærra yfirvalda og skilyrði sem gilda um þá aðstoð.

4) Rétt er að mæla fyrir um lágmarkskröfur varðandi þær upplýsingar sem skulu fylgja öllum beiðnum um gagnkvæma aðstoð til að kerfið geti virkað með skilvirkum hætti. Einnig skal mæla fyrir um reglur um innihald þeirra stöðluðu eyðublaða sem eru notuð við skipti á upplýsingum, til að tryggja meiri skilvirkni og auðveldu vinnslu þeirra upplýsinga.

2. gr.

**Skilgreiningar**

5) Til að tryggja að kerfið virki með skjótvirkum hætti skal mæla fyrir um frest í hverju þrepi málsmeðferðar við gagnkvæma aðstoð.

Í þessari ákvörðun er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir, auk þeirra sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 2006/2004:

6) Mæla skal fyrir um reglur um tilkynningar um brot innan Bandalagsins svo að hægt sé að grípa til skjótra og

1. „gagnagrunnur“: gagnagrunnurinn sem kveðið er á um í 1. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004,

2. „viðvörðun“: tilkynning um brot innan Bandalagsins skv. 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004,

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 364, 9.12.2004, bls. 1. Reglugerðinni var breytt með tilskipun 2005/29/EB (Stjtið. ESB L 149, 11.6.2005, bls. 22.)

3. „trúnaðarmeðferð“: meðferð upplýsinga, í samræmi við trúnaðarkvaðir og þagnarskyldu og viðskiptaleynd, sem kveðið er á um í 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004,
4. „lagagrundvöllur“: ákvæði laga til verndar hagsmunum neytenda sem brotið er gegn eða grunur leikur á að hafi verið brotið gegn innan Bandalagsins, þ.m.t. nákvæmar upplýsingar um viðeigandi ákvæði í lögum þeirra aðildarríkja sem leggja fram beiðni.

3. gr.

#### **Kröfur um upplýsingar**

Mælt er fyrir um reglur um upplýsingarnar sem veita skal samkvæmt reglugerð (EB) nr. 2006/2004 og um snið upplýsinganna í 1. kafla viðaukans við þessa ákvörðun.

4. gr.

#### **Frestir til aðgerða**

Mælt er fyrir um reglur um fresti til aðgerða á mismunandi stigum gagnkvæmrar aðstoðar samkvæmt reglugerð (EB) nr. 2006/2004 í 2. kafla viðaukans við þessa ákvörðun.

5. gr.

#### **Viðvaranir**

Mælt er fyrir um reglur um viðvaranir í 3. kafla viðaukans.

6. gr.

#### **Aðgangur að upplýsingum sem skipst er á**

Aðgangur að upplýsingum, sem skipst er á samkvæmt reglugerð (EB) nr. 2006/2004, skal takmarkaður í samræmi við reglurnar sem mælt er fyrir um í 4. kafla viðaukans við þessa ákvörðun.

7. gr.

#### **Tungumál**

Mælt er fyrir um reglur um tungumálin sem nota skal við beiðni og miðlun upplýsinga samkvæmt reglugerð (EB) nr. 2006/2004 í 5. kafla viðaukans við þessa ákvörðun.

8. gr.

#### **Gildistökudagur**

Ákvörðun þessi öðlast gildi 29. desember 2006.

9. gr.

#### **Viðtakendur**

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 22. desember 2006.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Markos KYPRIANOU

*framkvæmdastjóri.*

## VIÐAUKI

**Reglur varðandi gagnkvæma aðstoð lögbærra yfirvalda skv. II. og III. kafla reglugerðar (EB) nr. 2006/2004**

1. 1. KAFLI — KRÖFUR VARÐANDI UPPLÝSINGAR
- 1.1. *Upplýsingasvæði sem skulu vera aðgengileg lögbærum yfirvöldum á stöðluðum eyðublöðum gagnagrunnsins*

Skilgreina má svæðin, sem skulu vera aðgengileg í hinum mismunandi stöðluðu eyðublöðum gagnagrunnsins, á eftirfarandi hátt:

  - a) Upplýsingar um yfirvöld og embættismenn sem fást við brot innan Bandalagsins
    - i. lögbært yfirvald,
    - ii. miðlæg tengiskrifstofa,
    - iii. þar til bær embættismaður.
  - b) Upplýsingar um seljendur eða birgja sem bera ábyrgð á broti innan Bandalagsins eða meintu broti innan Bandalagsins
    - i. heiti,
    - ii. önnur viðskiptaheiti,
    - iii. heiti móðurfélags, ef um það er að ræða,
    - iv. tegund viðskipta,
    - v. heimilisfang/heimilisföng,
    - vi. tölvupóstfang,
    - vii. símanúmer,
    - viii. bréfsímanúmer,
    - ix. vefsíða,
    - x. IP-tala,
    - xi. nafn/nöfn framkvæmdastjóra fyrirtækisins, ef um það er að ræða.
  - c) Upplýsingar varðandi skipti á upplýsingum án beiðni (viðvaranir) (7. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004)
    - i. tegund brots innan Bandalagsins,
    - ii. staða brots innan Bandalagsins (staðfest, rökstuddur grunur),
    - iii. lagagrundvöllur,
    - iv. stutt samantekt,
    - v. áætlaður fjöldi neytenda sem líklegt er að skaðist og áætlaður fjárhagslegur skaði,
    - vi. kröfur um trúnaðar meðferð,
    - vii. fylgiskjöl (einkum varðandi yfirlýsingar og önnur gögn).
  - d) Upplýsingar í tengslum við beiðni um gagnkvæma aðstoð (6. og 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004)
    - i. staðsetning neytenda sem líklegt er að skaðist,
    - ii. heiti afurðar eða þjónustu,

- iii. COICOP-kóði [Classification of Individual Consumption According to Purpose) (þjóðhagsreikningakerfi Sameinuðu þjóðanna, [http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp? Cl=5](http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=5))],
  - iv. lagagrundvöllur,
  - v. auglýsingar eða sölumiðlar sem eru notaðir,
  - vi. tegund brots innan Bandalagsins,
  - vii. staða brots innan Bandalagsins (staðfest, rökstuddur grunur),
  - viii. áætlaður fjöldi neytenda sem líklegt er að skaðist og áætlaður fjárhagslegur skaði,
  - ix. tillaga að svarfresti,
  - x. fylgiskjöl (einkum varðandi yfirlýsingar og önnur gögn) og kröfur um trúnaðarmeðferð,
  - xi. upplýsingar um þá aðstoð sem beðið er um,
  - xii. tilvísun til viðvörunar (ef við á),
  - xiii. skrá yfir yfirvöld sem beiðni er beint til og hlutaðeigandi aðildarríki,
  - xiv. beiðni um að þar til bær embættismaður taki þátt í rannsókn (3. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004).
- 1.2. *Lágmarksupplýsingar sem eiga að koma fram í beiðnum um gagnkvæma aðstoð og viðvaranir (6., 7. og 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004)*
- 1.2.1. Þegar lögbært yfirvald leggur fram beiðni um gagnkvæma aðstoð eða sendir út viðvörun skal það veita allar upplýsingar sem það hefur undir höndum og geta verið gagnlegar öðrum lögbærum yfirvöldum til að uppfylla beiðnina með skilvirkum hætti eða tryggja að viðvöruninni sé fylgt nægilega eftir og gefa til kynna hvort fara skuli með eitthvað af veittum upplýsingum sem trúnaðarupplýsingar.
  - 1.2.2. Þegar lögð er fram beiðni um upplýsingar skv. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 skal yfirvald, sem leggur fram beiðni, a.m.k.:
    - a) upplýsa yfirvaldið, sem beiðni er beint til, um eðli meints brots innan Bandalagsins og lagagrundvöll þess,
    - b) veita nægar upplýsingar svo hægt sé að tilgreina háttsemina eða starfsvenjurnar sem eru til rannsóknar,
    - c) tilgreina umbeðnar upplýsingar.
  - 1.2.3. Þegar lögð er fram beiðni um ráðstafanir til að framfylgja lögum skv. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 skal yfirvald, sem leggur fram beiðni, láta yfirvaldinu, sem beiðni er beint til, a.m.k. í té:
    - a) upplýsingar um deili á seljanda eða birgi sem umbeðnar ráðstafanir beinast gegn,
    - b) upplýsingar um þá háttsemi eða starfsvenjur sem um er að ræða,
    - c) lagaleg skilgreining á broti innan Bandalagsins samkvæmt gildandi lögum og lagagrundvöllur þess,
    - d) gögn varðandi skaða á sameiginlegum hagsmunum neytenda, þ.m.t., ef unnt er, áætlaður fjöldi neytenda sem líklegt er að skaðist.
- 1.3. *Svör við beiðni um gagnkvæma aðstoð*
- 1.3.1. Þegar beiðni um upplýsingar er svarað skv. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 skal yfirvald, sem beiðni er beint til, veita yfirvaldinu, sem leggur fram beiðni, þær upplýsingar sem það tilgreinir og eru nauðsynlegar til að ákvarða hvort brot innan Bandalagsins hafi átt sér stað eða til að ákvarða hvort rökstuddur grunur leiki á um að slíkt brot geti átt sér stað.
  - 1.3.2. Þegar brugðist er við beiðni um ráðstafanir til að framfylgja lögum skv. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 skal yfirvaldið, sem beiðni er beint til, veita yfirvaldinu, sem leggur fram beiðni, upplýsingar um aðgerðir sem gripið hefur verið til eða eru áformaðar og hvaða heimildum hefur verið beitt til að afgreiða beiðnina.

- 1.3.3. Í öllum tilvikum skulu yfirvöld, sem beiðni er beint til, gefa til kynna hvort fara skulu með eitthvað af veittum upplýsingum sem trúnaðarupplýsingar.
- 1.3.4. Ef lögbært yfirvald neitar að verða við beiðni sem kveðið er á um í 2., 3. og 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 verður það að taka fram forsendur fyrir slíkri synjun í svari sínu.
- 1.4. *Viðbótarheimildir sem lögbær yfirvöld fá samkvæmt landslögum*
- Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni og öðrum aðildarríkjum, um umræðuvettvang sem skal vera aðgengilegur í gagnagrunninum, um frekari rannsóknar- og framkvæmdaheimildir sem lögbær yfirvöld fá til viðbótar þeim sem settar eru fram í 6. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004.
- 1.5. *Tilnefning stofnana sem hafa lögmæta hagsmuni af því að brot innan Bandalagsins verði stöðvuð eða bönnuð í samræmi við 3. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004*
- 1.5.1. Þegar aðildarríki lætur framkvæmdastjórnina og önnur aðildarríki vita af því, í samræmi við 1. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004, hvaða tilnefnd stofnun hefur, í samræmi við annan málslíð 2. mgr. 4. gr. þeirrar reglugerðar, lögmæta hagsmuni af því að brot innan Bandalagsins verði stöðvuð eða bönnuð skal það tilgreina hvaða rannsóknar- og framkvæmdaheimildir voru veittar stofnuninni.
- 1.5.2. Yfirvald, sem beiðni er beint til og hyggst skv. 3. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 gefa stofnun fyrirhælt, sem hefur lögmæta hagsmuni af því að brot innan Bandalagsins séu stöðvuð eða bönnuð, skal láta yfirvaldinu, sem leggur fram beiðni, í té nægilegar upplýsingar um stofnunina til að gera yfirvaldinu, sem lagði fram beiðni, kleift að ákveða hvort skilyrðin, sem sett eru fram í 4. mgr. 8. gr., séu uppfyllt. Það skal einnig fá fyrirframsamþykki yfirvaldsins, sem leggur fram beiðni, að því er varðar fyrirhælt til þeirrar stofnunar þar sem tilgreint er eðli og efni upplýsinganna sem yfirvöldin, sem lögðu fram beiðni, sendu, og sem yfirvöld, sem beiðni er beint til, mega greina stofnuninni frá.
2. 2. KAFLI — FRESTIR
- 2.1. *Beiðni um gagnkvæma aðstoð og svör*
- 2.1.1. Yfirvöld, sem beiðni er beint til, skulu svara beiðnum um gagnkvæma aðstoð frá yfirvöldum, sem leggja fram beiðni, án tafar og eins vel og unnt er og nýta sér allar viðeigandi rannsóknar- og framkvæmdaheimildir.
- 2.1.2. Frestir til að fjalla um beiðnir um gagnkvæma aðstoð skv. 6. og 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 skulu samþykktir af yfirvaldinu, sem leggur fram beiðni, og yfirvaldinu, sem beiðni er beint til, í hverju tilvik fyrir sig og skal nota til þess stöðluð eyðublöð gagnagrunnsins.
- 2.1.3. Náist ekki samkomulag skal yfirvaldið, sem beiðni er beint til, gefa svar þar sem veittar eru allar viðeigandi upplýsingar sem það hefur yfir að ráða og tilgreina rannsóknar- og framkvæmdaágerðir, sem gripið hefur verið til eða eru áformaðar (þ.m.t. frestir), eigi síðar en fjórtán dögum frá þeim degi sem þau tóku við slíkri beiðni með milligöngu miðlægrar tengiskrifstofu. Yfirvald, sem beiðni er beint til, skal upplýsa yfirvaldið, sem leggur fram beiðni, um þessar ágerðir a.m.k. mánaðarlega þar til:
- a) allar viðeigandi upplýsingar, sem þarf til að ákvarða hvort brot innan Bandalagsins hafi átt sér stað eða til að ákvarða hvort rökstuddur grunur leiki á um að slíkt brot geti átt sér stað, hafa verið sendar til yfirvaldsins sem lagði fram beiðni eða
- b) látið hefur verið af broti innan Bandalagsins eða sannað hefur verið að beiðnin var ekki á rökum reist.
- 2.1.4. Miðlæg tengiskrifstofa yfirvalds, sem beiðni er beint til, skal framsenda allar beiðnir sem hún tekur við til viðeigandi lögbærs yfirvalds með milligöngu miðlægrar tengiskrifstofu eins fljótt og tæknilega mögulegt og eigi síðar en tveimur vinnudögum frá því að tekið var við beiðninni.
- 2.1.5. Yfirvaldið, sem leggur fram beiðni, skal tilkynna framkvæmdastjórninni og fjarlægja upplýsingarnar úr gagnagrunninum eins fljótt og tæknilega er mögulegt og eigi síðar en sjö dögum eður að málinu er lokið ef í ljós kemur í kjölfar beiðni skv. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004:
- a) að upplýsingarnar, sem skipst var á, hafa ekki í för með sér viðvörðun eða beiðni skv. 8. gr.
- eða
- b) það er staðfest að ekkert brot hafi átt sér stað innan Bandalagsins.

2.2. *Viðvaranir*

- 2.2.1. Lögbært yfirvald skal gefa út viðvörðun eins fljótt og tæknilega er mögulegt og eigi síðar en sjö dögum eftir að því verður kunnugt um brot innan Bandalagsins eða hefur ákvarðað að rökstuddur grunur leiki á um að slíkt brot geti átt sér stað.
- 2.2.2. Lögbært yfirvald skal, þegar viðvörðun reynist ekki á rökum reist, innkalla hana eins fljótt og tæknilega er mögulegt og undir öllum kringumstæðum innan sjö daga. Framkvæmdastjórnin skal fjarlægja allar upplýsingar er varða viðvörðun sem ekki er á rökum reist og eru vistaðar í gagnagrunninum eins fljótt og tæknilega er mögulegt og eigi síðar en sjö dögum eftir að lögbært yfirvald dró viðvörðunina til baka.

## 3. 3. KAFLI — SENDING VIÐVARANA

Lögbært yfirvald, sem gefur út viðvörðun, skal senda hana á viðeigandi stöðluðu eyðublaði í gagnagrunninum til framkvæmdastjórnarinnar og lögbæra yfirvalda í öðrum aðildarríkjum vegna framkvæmdar á löggjöfni sem viðvörðunin byggir á. Lögbæra yfirvaldið sem sendir tilkynningu skal alfarið bera ábyrgð á því að ákvarða hvaða önnur aðildarríki fá viðvörðunina.

## 4. 4. KAFLI — AÐGANGUR AÐ UPPLÝSINGUM SEM SKIPST ER Á

4.1. *Lögbær yfirvöld*

Lögbært yfirvald skal aðeins hafa aðgang að og leita í þær upplýsingar í gagnagrunninum er varða lög til verndar hagsmunum neytenda ef það ber beina ábyrgð á framkvæmd þeirra samkvæmt tilnefningu aðildarríkisins skv. 1. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004.

4.2. *Miðlægar tengiskrifstofur*

Svo að miðlægar tengiskrifstofur geti unnið að samræmingarverkefnum sínum, eins og þau eru skilgreind einkum í 2. mgr. 9. gr. og 2. og 5. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004, skulu þær hafa aðgang að upplýsingum er varða beiðnir um gagnkvæma aðstoð sem ekki þurfa trúnaðarmeðferð.

## 5. 5. KAFLI — TUNGUMÁLIN SEM NOTA SKAL VIÐ BEIÐNIR UM GAGNKVÆMA AÐSTOÐ OG VIÐ MIÐLUN UPPLÝSINGA

- 5.1. Samkomulag lögbæra yfirvalda um notkun tungumála sem eru notuð í beiðnum og við miðlun upplýsinga í fyrsta málslið 4. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 skal skráð í töflu sem skal vera aðgengileg lögbærum yfirvöldum í gagnagrunninum.
- 5.2. Þetta samkomulag skal fela í sér ákvæði sem heimilar lögbærum yfirvöldum að leggja til að í undantekningartilvikum verði notað annað tungumál í ljósi tungumálakunnáttu hlutaðeigandi þar til bærs embættismanns.
- 5.3. Á viðeigandi stöðluðum eyðublöðum gagnagrunnsins er gagnareitur þar sem lögbært yfirvald getur lagt fram tillögu um að nota annað tungumál.

Ef samkomulag næst ekki skal annar málsliður 4. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 gilda.

---

**Fylgiskjal II.****ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR**

frá 17. mars 2008

**um breytingu á ákvörðun 2007/76/EB um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd að því er varðar gagnkvæma aðstoð**

(tilkynnt með númeri C(2008) 987)

(Texti sem varðar EES)

(2008/282/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 frá 27. október 2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd (reglugerð um samvinnu um neytendavernd) <sup>(1)</sup>, og einkum 7. gr. (3. mgr.), 8. gr. (7. mgr.), 9. gr. (4. mgr.), 12. gr. (6. mgr.),

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 22. desember 2006 samþykkti framkvæmdastjórnin ákvörðun 2007/76/EB um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 <sup>(2)</sup>. Í þeirri ákvörðun er mælt fyrir um reglur um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 að því er varðar gagnkvæma aðstoð lögbærra yfirvalda og skilyrði um þá aðstoð.
- 2) Breyta ber ákvörðun 2007/76/EB til að tilgreina þær upplýsingar sem yfirvöld eru skuldbundin til að veita og fresti fyrir tilkynningar um ráðstafanir til að framfylgja lögum sem gerðar hafa verið sem og áhrif þeirra eftir beiðni um ráðstafanir til að framfylgja lögum.
- 3) Einnig ber að breyta ákvörðun 2007/76/EB til að tilgreina þær upplýsingar sem skal veita í tilkynningu um ráðstafanir til að framfylgja lögum eða beiðni um gagnkvæma aðstoð í kjölfar tilkynningar um viðvörðun.
- 4) Einnig þykir rétt að mæla fyrir um meginreglur um samræmingu starfs við markaðseftirlit og lagaframkvæmd til að tryggja skilvirka framkvæmd í öllu Bandalaginu.

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem skipuð var með 1. mgr. 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Í ákvörðun 2007/76/EB bætist eftirfarandi grein við á eftir 7. gr.:

„7. gr. a

**Samræming starfs við markaðseftirlit og lagaframkvæmd**

Mælt er fyrir um meginreglur um samræmingu starfs við markaðseftirlit og lagaframkvæmd í 6. kafla viðaukans.“

2. gr.

Viðaukanum við ákvörðun 2007/76/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa ákvörðun.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 17. mars 2008.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Meglana KUNEVA

framkvæmdastjóri.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 364, 9.12.2004, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með tilskipun 2007/65/EB (Stjtið. ESB L 332, 18.12.2007, bls. 27).

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 32, 6.2.2007, bls. 192.



## VIÐAUKI

Viðaukanum við ákvörðun (EB) nr. 2007/76 er breytt sem hér segir:

## 1. Eftirfarandi færslur bætist við í c-lið liðar 1.1.:

„viii. heiti afurðar eða þjónustu,

ix. COICOP-kóði [Classification of Individual Consumption According to Purpose) (þjóðhagsreikningakerfi Sameinuðu þjóðanna, <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regist.asp? C1=5>),

x. auglýsingar og söluglómur sem eru notaðir.“

## 2. Eftirfarandi liður bætist við eftir 1.3.4. lið:

„1.3.5. Þegar gerðar eru ráðstafanir til að framfylgja lögum skal yfirvaldið, sem leggur fram beiðni, tilkynna, skv. 6. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004, framkvæmdastjórninni og öðrum lögbærum yfirvöldum, sem aðildarríkin hafa tilnefnt til að bera ábyrgð á því að framfylgja lögum sem brotin varða, hvaða ráðstafanir hafa verið gerðar og áhrif þeirra á brotið innan Bandalagsins.

Það skal, samhliða ráðstöfunum sem eru gerðar til að framfylgja lögum og áhrifum þeirra á brot innan Bandalagsins, veita eftirfarandi upplýsingar:

- a) upplýsingar um lögbær yfirvöld sem beiðni er beint til og sem leggja fram beiðni,
- b) nafn seljanda eða birgis,
- c) heiti afurðar eða þjónustu,
- d) flokkunarkóða,
- e) auglýsingar eða söluglómur sem eru notaðir,
- f) lagagrundvöll,
- g) tegund brots innan Bandalagsins,
- h) áætlaðan fjölda neytenda sem líklegt er að skaðist og áætlaðan fjárhagslegan skaða.“

## 3. Eftirfarandi komi í stað fyrsta málslíðar í lið 2.1.5.:

„2.1.5. Yfirvaldið, sem leggur fram beiðni, skal fara fram á það að framkvæmdastjórnin fjarlægji upplýsingarnar úr gagnagrunninum eins fljótt og tæknilega er mögulegt og eigi síðar en sjö dögum eftir að málinu er lokið ef í ljós kemur í kjölfar beiðni skv. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004.“

## 4. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 2.1.5.:

„2.1.6. Yfirvaldið, sem beiðni er beint til, skal tilkynna framkvæmdastjórninni og öðrum viðkomandi lögbærum yfirvöldum um ráðstafanir til að framfylgja lögum, skv. 6. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004, eins fljótt og tæknilega er mögulegt og eigi síðar en sjö dögum eftir að ráðstafanirnar eru gerðar.“

## 5. Í stað fyrirsagnar 3. kafla komi „Viðvaranir“.

## 6. Við upphaf textans í 3. kafla er tölunni 3.1. bætt við.

## 7. Eftirfarandi liður bætist við á eftir núverandi texta í 3. kafla:

„3.2. Þegar lögbært yfirvald gerir ráðstafanir til að framfylgja lögum í tengslum við viðvörn skal það tilkynna, skv. 2. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004, þessum ráðstafanir til framkvæmdastjórnarinnar og allra annarra lögbærra yfirvalda sem aðildarríkin hafa tilnefnt til að bera ábyrgð á því að framfylgja lögum sem brotið varðar.

Það skal, ásamt upplýsingum um ráðstafanir sem gerðar eru til að framfylgja lögum, veita eftirfarandi upplýsingar:

- a) upplýsingar um lögbært yfirvald sem hefur gert ráðstafanirnar,
  - b) nafn seljanda eða birgis,
  - c) heiti afurðar eða þjónustu,
  - d) flokkunarkóða,
  - e) auglýsingar eða sölumiðla sem eru notaðir,
  - f) lagagrundvöll,
  - g) tegund brots innan Bandalagsins,
  - h) áætlaðan fjölda neytenda sem líklegt er að skaðist og áætlaðan fjárhagslegan skaða.
- 3.3. Þegar lögbært yfirvald tekur við beiðni um gagnkvæma aðstoð í tengslum við viðvörðun skal það tilkynna framkvæmdastjórninni og öllum öðrum lögbærum yfirvöldum sem aðildarríkin hafa tilnefnt til að framfylgja lögum sem brotið varðar um beiðnina og gera grein fyrir því af hvaða toga hún er. Það skal, ásamt upplýsingum um móttekna beiðni, veita eftirfarandi upplýsingar:
- a) upplýsingar um lögbæra yfirvaldið sem biður um gagnkvæma aðstoð,
  - b) nafn seljanda eða birgis, ef það er fyrir hendi,
  - c) heiti afurðar eða þjónustu,
  - d) flokkunarkóða,
  - e) auglýsingar eða sölumiðla sem eru notaðir,
  - f) lagagrundvöll,
  - g) tegund brots innan Bandalagsins,
  - h) áætlaðan fjölda neytenda sem líklegt er að skaðist og áætlaðan fjárhagslegan skaða.“
8. Eftirfarandi kafli bætist við á eftir 5. kafla:
- „6. 6. KAFLI — SAMRÆMING STARFS VIÐ MARKAÐSEFTIRLIT OG LAGAFRAMKVÆMD
- 6.1. Til að uppfylla kröfurnar skv. 2. mgr. 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 2006/2004 geta öll viðeigandi lögbær yfirvöld ákveðið að eitt þeirra muni samræma aðgerðir til framfylgdar lögum. Lögbæru yfirvöldin skulu taka tillit til sérstakra kringumstæðna í hverju tilviki fyrir sig en alla jafna tilnefna sem samræmingaryfirvald yfirvaldið þar sem söluaðili hefur aðalstöðvar sínar eða þar sem starfsemi hans fer aðallega fram eða þar sem meirihluti neytenda sem skaðast er staðsettur.
  - 6.2. Framkvæmdastjórnin skal, komi fram beiðni um það, auðvelda samræmingu.“